

Měsíčník pro filmovou kulturu

Ročník XXVIII

Listopad 1982

© Vydává ústřední ředitelství Československého filmu v nakladatelství PANORAMA, Háfkova 1, 120 72 Praha 2. Šéfredaktor dr. Vladimír KOLÁR. Předse-
 seda redakční rady prof. A. M. BROUSIL, redakční rada: dr. Jaroslav BERÁ-
 NEK, Aleš DANIELIS, Lubor DRAHOTA (tajemník), ing. Jaroslav HLI-
 NICKÝ, Alois HUMPLÍK, zasl. um. Antonín KACHLÍK, dr. Vladimír
 KOLÁR, Jan KLIMENT, dr. Jiří LEVÝ, prof. dr. Karel MARTÍNEK, DrSc.,
 dr. Jiří PURŠ, nár. um. Bohumil ŘÍHA, nár. um. Jiří SEQUENS, Vladimír
 SOLECKÝ, Jiří SVOBODA, dr. Ernest ŠTRIG, dr. Jozef VELKÝ, dr. Mi-
 roslav ZŮNA. Grafická úprava Eva NATUS-ŠALAMOUNOVÁ. Redakce:
 Praha 1, Václavské nám. 43. Telefon: 229051, 264489. Nevyžádané rukopisy
 redakce nevrací. Tiskne POLYGRAFIA 1, n. p., Praha 2, Svoboda 1. Roz-
 šířuje Poštovní novinová služba. Informace o předplatném podá a objednávky
 přijímá každá administrace PNS, pošta a doručovatel. Objednávky do zahra-
 ničí vyřizuje PNS - ústřední expedice a dovoz tisku Praha, závod 01, adminis-
 trace vývozu tisku, Kafkova 19, 160 00 Praha 6. Cena jednotlivého výtisku
 6 Kčs.

Obsah

John - Pelant - Smyczek: <i>Sněžanky a machři</i>	str. 601
Jiří Levý: Ve jménu humanismu, pokroku a míru	str. 604
Alena Bechtoldová: Rozhovor s režisérem Václavem Matějkou	str. 606
Jevgenij Gabrilovič, Sergej Jutkevič: <i>Lenin v Paříži</i> (úryvky ze scénáře)	str. 612
Eva Zaoralová: Festivalové ohlédnutí	str. 620
Galina Kopaněvová: Staronové problémy debutů	str. 627
Galina Kopaněvová: Rozhovor s režisérem Alexandrem Pankratovem	str. 628
Galina Kopaněvová: Rozhovor s Valentinou Těličkinovou	str. 632
Jiří Houdek: Problém výtvarné stylizace při adaptaci ruské literární klasiky v sovětském filmu 70. let	str. 636
Objektivem kritiky: <i>Den nekončí večerem, Facka, Lola</i>	str. 640
Tvůrci, filmy, názory	str. 645
Portréty světových herců	str. 651
Petr Zvoníček: Kreslené kontakty Jaroslavy Havet- tové	str. 653

V příštím čísle:

Rozhovor s režisérem a kameramanem krátkého filmu Janem Špátou;
 scénář Jiřího Svobody Schůzka se stíny; studie o Vasiliji Šukšini;
 k výročí filmu Před maturitou; studie o režisérovi C. Saurovi.

Na 1. straně obálky sovětská herečka Valentina Těličkinová na snímku Miloslava
 Mirvalda

ЙОН - ПЕЛАНТ - СМЫЧЕК: Подснежники и спецы (Фоторепортаж о новом фильме молодого чешского поставщика Карела Смывека)	стр. 601
ИРЖИ ЛЕВЫЙ: Заветы Великого Октября в киноискусстве (Статья о значении Великой Октябрьской социалистической революции для развития киноискусства)	стр. 604
АЛЕНА БЕХТОЛЬДОВА: В контакте с реальностью (Беседа с режиссером Вацлавом Матейкой)	стр. 606
Е. ГАБРИЛОВИЧ - С. ЮТКЕВИЧ: Ленин в Париже (Отрывки сценария нового советского фильма)	стр. 612
ЭВА ЗАОРАЛОВА: Ретроспективный взгляд на фестиваль (О фильмах XXIII МКФ в Карловых Варах)	стр. 620
ГАЛИНА КОПАНЕВА: Старонové проблемы дебютов (Беседа с молодым советским постановщиком Александром Панкратовым)	стр. 627
ГАЛИНА КОПАНЕВА: Верить в свои силы, ничего не упустить зря (Беседа с советской актрисой Валентиной Теличкиной)	стр. 632
ИРЖИ ГОУДЕК: Проблемы изобразительной стилизации в экранизированной литературной первооснове (Заметки по поводу изобразительной стороны советских фильмов «Дворянское гнездо», «Дядя Ваня» и др.)	стр. 636
ЧЕРЕЗ ОБЪЕКТИВ КРИТИКИ: «День не кончается вечером», «Пощечина», «Лола»	стр. 640
Портреты актеров с мировым именем	стр. 651
ПЕТР ЗВОНИЧЕК: Контакты Ярославы Гаветтовой (О мультипликационных фильмах молодой словацкой художницы)	стр. 653

TABLE DES MATIÈRES

JOHN - PELANT - SMYCZEK: Les perce-neiges et les chic types (Les prises de vues d'un nouveau film tchèque)	page 601
JIRÍ LEVÝ: La Révolution d'Octobre et le cinéma	page 604
ALENA BECHTOLDOVÁ: Avoir le contact avec le réel (Entretien avec le metteur en scène Václav Matějka)	page 606
J. GABRILOVITCH - S. YOUTKEVITCH: Lénin à Paris (Extraits du scénario)	page 612
EVA ZAORALOVÁ: Après le festival (Quelques films projetés au XXIIIème F.I.F. de Karlový Vary)	page 620
GALINA KOPANĚVOVÁ: Entretien avec A. Pankratov, un jeune metteur en scène soviétique	page 627
GALINA KOPANĚVOVÁ: Entretien avec l'actrice Valentina Těličkina	page 632
JIRÍ HOUDEK: Les problèmes de la stylisation figurative (A propos des décors et costumes dans les films soviétiques Un nid d'artistocrats et Oncle Vanja)	page 636
Par l'objectif de la critique: Le jour ne finta pas par le soir; Gifle; Lola	page 640
Portraits des acteurs	page 651
PETR ZVONÍČEK: Les contacts de Jaroslava Havetová (Les films d'animation d'une artiste slovaque)	page 653

IN THIS ISSUE

JOHN - PELANT - SMYCZEK: The Snowdrops and the Adepts (Picture report from the new film by Karel Smyczek, the young Czech creator)	(p. 601)
JIRÍ LEVÝ: The heritage of the Great October in film (Reflection on the importance of the Great October Socialist Revolution for the development of film art)	(p. 604)
ALENA BECHTOLDOVÁ: In contact with reality (Interview with director Václav Matějka)	(p. 606)
J. GABRILOVIČ - S. JUTKEVIČ: Lenin in Paris (Excerpts from the screenplay of the new Soviet film)	(p. 612)
EVA ZAORALOVÁ: Some looks back at the Festival (Films of the XXIIIrd IFF in Carlsbad)	(p. 620)
GALINA KOPANĚVOVÁ: Old-and-new problems of débuts (Interview with the young Soviet director Alexander Pankratov)	(p. 627)
GALINA KOPANĚVOVÁ: To rely upon one's own power and not to waste anything (Interview with the Soviet actress Valentina Těličkinová)	(p. 632)
JIRÍ HOUDEK: The problem of creative stylization in film adaptation (Notes on the creative aspects of Soviet films The Noble Nest, Uncle Vanja and further films)	(p. 636)
Through the object-glass of criticism: The Day Does Not End with the Evening; The Slap; Lola	(p. 640)
Portraits of the world-known actors	(p. 651)
PETR ZVONÍČEK: Jaroslava Havetová's contacts (Animated films by the young Slovak creative artist)	(p. 653)